

La devoción de la comunidad boliviana a Santiago de Bombori en Buenos Aires

The devotion of the Bolivian community to Santiago de Bombori in Buenos Aires

LUIS ALBERTO CÁRDENAS

Universidad de Buenos Aires (Argentina)

Email: lacardenas9@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8419-2123>

20-09-2022/22-12-2022

Cómo citar: Cárdenas, Luis Alberto. 2023. “La devoción de la comunidad boliviana a Santiago de Bombori en Buenos Aires”, *Journal of the Sociology and Theory of Religion*, 15 (2023): 116-130.

DOI: <https://doi.org/10.24197/jstr.1.2023.116-130>

Resumen

Para la iglesia católica Santiago Apóstol es el discípulo de Jesús, reconocido patrono de España; al Santuario de Compostela concurren miles de peregrinos de todo el mundo. Santiago de Bombori simboliza al Santiago Apóstol trasplantado a Bolivia durante la conquista española, es depositario de la devoción de los sectores populares, y los curanderos lo reconocen como su guía espiritual, dado que se caracteriza por poseer el don de la sanación. La presente investigación aborda la temática de las creencias y prácticas religiosas de sanación, con el estudio etnográfico sobre la devoción de la comunidad boliviana al santo milagroso en Buenos Aires.

Palabras claves: religiosidad popular, mercado religioso, bienes simbólicos de sanación, inmigración, sincretismo.

Abstract

For the Catholic Church Santiago Apostol is the disciple of Jesus, recognized patron saint of Spain; thousands of pilgrims from over the world attend to the Sanctuary of Compostela. Santiago of Bombori symbolized the Santiago Apostol

Trasplanted to Bolivia during the Spanish conquest, he is repository of the devotion of popular sectors, and the healers recognize him as his spiritual guide, since he is characterized by having the gift of healing. This research addresses the issue of religious beliefs and practices of healing, with the ethnographic study of devotion of the Bolivian community to the miraculous saint in Buenos Aires.

Keywords: popular religiosity, religious market. Symbolic healing goods, immigration, syncretism.

1. INTRODUCCIÓN

El tipo de investigación realizada es descriptiva-exploratoria. Respecto a las fuentes primarias en el trabajo de campo se efectuó el relevamiento de testimonios mediante entrevistas a referentes de la comunidad, sacerdotes, y devotos de Santiago de Bombori. El ámbito físico elegido para la investigación es el barrio de Liniers, con epicentro en la llamada “Pequeña Bolivia.” En relación a las fuentes secundarias se consultaron aquellas vinculadas con documentos, trabajos, publicaciones existentes sobre la temática.

2. LA RUTA DE SANTIAGO APÓSTOL

La estructura del trabajo considera en primer término una breve síntesis histórica del santo así como su transformación simbólica en su ruta migratoria Compostela (España), Bombori (Bolivia) y Buenos Aires (Argentina) continuando con los itinerarios de la colectividad y el circuito religioso devocional en Buenos Aires.

El Santiago apóstol fue discípulo de Jesús, conocido como Santiago el Mayor para diferenciarlo de Santiago el Menor, otro discípulo del Maestro. El nombre Santiago significa “Dios protege”. Santiago era hijo de Zebedeo y de Salomé, su madre era pariente de la Virgen María, descendiente del linaje de David. Santiago era hermano mayor de Juan y discípulo del Bautista; antes de seguir a Jesús, tenía carácter impulsivo por lo que Jesús a modo de broma lo llamaba Boanerges (“hijo del trueno”).

2. 1. Compostela

Santiago realizó su misión evangélica en Hispania con doce compañeros; desanimado por el poco éxito que tenía, le apareció la Virgen María en el Pilar de Zaragoza para darle nuevo ánimo. En el año 43 regresó a Jerusalén. Santiago fue el primer Obispo de la ciudad; finalmente fue ejecutado por el rey Herodes, por lo que fue convertido en mártir cristiano. Los discípulos lo llevaron en barco hasta la zona de Galicia y lo enterraron en secreto. A fines del siglo VIII; en tiempos de la resistencia del dominio musulmán unos campesinos descubrieron la tumba en Compostela.

El rey Alfonso decidió nombrar a Santiago Apóstol, (cuyos restos humanos estaban en su territorio), padrino de la batalla de Clavijo contra los musulmanes que tenían un ejército poderoso. Cuando los guerreros de

Alfonso III retrocedieron vencidos, un nuevo caballero, montado sobre un caballo blanco, apareció en la parte de los cristianos, luchando contra los musulmanes, de este modo animó al ejército cristiano y causó la derrota del Califa de Córdoba. Finalizada la batalla, el caballero encima del caballo blanco desapareció; pero todos estaban seguros de que era Santiago Apóstol. Esta ayuda a la victoria fue motivo para que Santiago Mayor sea nombrado Patrono de los Católicos de España y encima de su tumba se edificara una gran Basílica.

De esta manera el pueblo de Compostela se convirtió por la fama del apóstol en la ciudad de Santiago de Compostela, sede de uno de los Arzobispados más importantes de España. El turismo religioso para llegar al Santuario de Compostela convoca a miles de peregrinos de todo el mundo a visitar la cripta del Apóstol Santiago y realizar el tradicional ritual de abrazar la imagen afectuosamente como a un amigo.

Respecto a la implicancia del turismo religioso en el mundo pos global, Rubio (2018) consideró que el camino de Santiago, junto a Roma y Jerusalén es el centro más importante de la cristiandad.

2. 2. Bombori

Los ibéricos, después de la expulsión de los moros de Granada, (último reducto musulmán en España), con el ímpetu guerrero triunfalista se lanzaron a la conquista del continente americano. Los conquistadores llevaron a Santiago como estandarte en las luchas con los pueblos originarios en todo el continente americano. Asimismo, el nombre de Santiago denomina varias ciudades: en Cuba, Venezuela, Ecuador, Chile, y Argentina. La imagen de Santiago se venera en varios países americanos particularmente Bolivia. El Obispo argentino Gustavo Carrara refiere a la colonización española, la evangelización en el nuevo mundo en particular el altiplano boliviano:

Cuando Cristóbal Colón descubrió América y los misioneros de las Ordenes de los Mercedarios (templo La Merced en La Paz) Franciscanos (San Francisco en La Paz) Dominicos (templo Santo Domingo en La Paz) y Agustinos (administración de Copacabana) sembraron la fe, bautizaron y formaron la Iglesia Católica en Alto Perú, dedicaron a muchos de los templos al Patrono Santiago. Por eso el Apóstol Santiago Mayor se volvió el gran Patrono del Altiplano y de Bolivia. El Señor de Bombori o Tata Santiago de Bomborí hace referencia al lugar donde se venera al Tata Santiago. Allí hay un Santuario en honor del apóstol Santiago.

En Bolivia, Pérez Corro y Flores Peca (2018) reconocen que en principio Santiago se localizó en Potosí, (donde fue declarado primer patrono junto al Santísimo Sacramento del Altar y a la Virgen de la Concepción), donde se levantó su templo, pero éste se incendió y su epicentro se trasladó a Bombori, al norte de Potosí. El nombre Pumpuri, remite a los efectos telúricos de las tormentas en el altiplano boliviano, al sonido (pum... pum) de los truenos y al de la caída de los rayos.

El sacerdote de la Arquidiócesis del Norte de Potosí entrevistado en el periódico digital Bolivia Prensa.com (2015) relacionó a Santiago con el *Illapa*:

...la gente lo adoptó como uno de sus patronos e intercesores, además coincidentemente en este mes en la zona del altiplano se tiene mucho trueno y se lo asocia con el Tata Santiago.

En consonancia Dussel (2016:135) reconoce que para el evangelio Santiago es el hijo del trueno, para los indios de Bolivia es Apu-Illapu, “Señor del trueno”, siendo no sólo el dios de la guerra sino también el patrono de los hechiceros.

Por su parte, Bianchetti (2014, p. 147) reconoce al apóstol Santiago como guía de los *yatiris*:

Se considera al *yatiri* en comunicación con el apóstol Santiago, al que invocan durante la terapia, tanto paciente como curandero. Incorpora a su cura la adivinación para conocer la causa de la enfermedad mediante el sorteo de la hoja de coca, por sueño o inspiración divina, gracia atribuida a San Santiago, para lo cual solicita una prenda del enfermo, que le servirá de almohada durante el sueño y revelará al *yatiri*, el lugar y tipo de afección que posee el enfermo y sus posibles causas.

Suárez Patiño (2018) y Pérez Corro y Flores Peca (2018) destacan que Pumpuri ha progresado debido al turismo religioso, dado que durante todo el año (principalmente los días martes y viernes) llega un caudal importante que se calcula alrededor de 20.000 personas. Los días cercanos al 25 de julio llega la mayor cantidad de fieles y peregrinos a venerar al santo milagroso.

Sonia A. (72) devota entrevistada relata su experiencia en la devoción familiar y personal:

Yo soy boliviana, vine a la Argentina hace más de 50 años. Santiago es la fe, es como mi padre que siempre está protegiéndome. Desde siempre, mis padres, mis abuelos, mis tíos tenían mucha fe. Actualmente el Santuario

está a cargo del Padre Emilio Quispe párroco de Bombori; el año pasado el Santuario fue declarado Patrimonio de la Humanidad.

Suárez Patiño (2018) observa la dinámica de las prácticas mágico religiosas en las celebraciones rituales:

El ejercicio de la fe no tiene restricción de ningún tipo; dependiendo de cada creencia, peregrinos y nativos son libres de realizar un sacrificio de sangre, después de celebrar la eucaristía, libar hasta el amanecer y quemar mesas con ofrendas en nombre del santo, etc. Esta diversificación cultural enriquece la práctica en torno a la imagen de Santiago. Los ritos cambian y crecen según la constante divulgación del milagroso de Bombori. Cada año miles de devotos se suman a la ya gran cantidad de fieles que realizan la peregrinación hasta la capilla del lugar; a mayor cantidad de peregrinos mayor multiplicidad en los rituales.

Entre los lugares como destino para la migración boliviana se destaca la República Argentina dado la situación de país limítrofe ligada a una historia que mancomuna a ambos países.

2. 3. Buenos Aires

La colectividad boliviana en distintos ciclos ha aportado un caudal importante de flujos migratorios debido a factores políticos, económicos, sociales y culturales que motivaron la movilidad territorial.

La migración boliviana en Argentina ha efectuado trayectos laborales hacia los centros de producción agrícola e industrial, estableciendo escalas que conforman un itinerario de migraciones internas que incluyen el traslado de una ciudad a otra por motivo laboral. Entre los principales factores motivacionales prevalece la posibilidad de encontrar un trabajo más remunerativo que permita el acceso a la movilidad social ascendente (Mallimaci Barral, 2012).

El barrio de Liniers ubicado en el extremo oeste de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires es un lugar de asentamiento de la colectividad boliviana, más precisamente la zona conocida como la “Pequeña Bolivia”.

La Pequeña Bolivia es un área de enclave de la colectividad con epicentro en las calles Ramón L. Falcón y José León Suárez, cuenta con un importante entramado comercial: productos regionales, restaurantes étnicos, estudios jurídicos, agencias de viaje, gestorías, correo internacional,

locutorios y locales de reenvío de dinero; constituyen lugares de encuentro y referencia para muchos inmigrantes de la zona del altiplano.

3. EL CIRCUITO RELIGIOSO DEVOCIONAL

El Equipo Pastoral Boliviano (EPB) surgido a mediados de los '70 basado en el compromiso cristiano para los laicos exiliados y los laicos bolivianos residentes en Buenos Aires desarrolla actividades en más de 150 comunidades en Buenos Aires, Bahía Blanca, Córdoba, Santa Fe, Jujuy, Mendoza, Ushuaia, entre las principales ciudades, Mazzitelli (2008).

En cuanto a lo religioso la Pastoral convoca a los bolivianos católicos que veneran a la Virgen de Copacabana y la Virgen de Urkumpiña, la Virgen del Socavón y Santiago de Bombori entre otras devociones.

El devoto es integrante de una comunidad de fieles al Señor, la virgen y los santos por una promesa o gracia recibida, establecen el compromiso a vivir la fe con un espíritu fraterno y solidario dentro y fuera de dicha comunidad.

En cuanto a los lugares de veneración a Santiago de Bombori se destacan los siguientes espacios territoriales.

El Padre Orozco Gutiérrez, oriundo de México, a cargo del EPB desde 2016 reconoce los lugares de veneración al Tata Santiago:

En varias ciudades de Argentina se celebra la devoción a Santiago de Bombori, en el conurbano de la provincia de Buenos Aires en el partido de la Matanza, en San Miguel, en entre otros lugares.

Ameigeiras (2020, p.270-271) observó la devoción a Santiago de los migrantes bolivianos en el Barrio Obligado en el Partido de San Miguel y en el kilómetro 30 noroeste del conurbano.

El Tata Bombori como lo llaman los de la zona, recupera experiencias vividas de los migrantes con devociones y peregrinaciones localizadas en su tierra y ruegos vinculados especialmente con diversidad de pedidos que desde la salud (un tipo de petición muy común entre los devotos que le atribuyen al santo potenciales al respecto) hasta el trabajo, el bienestar y el éxito en sus emprendimientos acompaña el vínculo con el santo.

En el partido de la Matanza al oeste del conurbano se relevaron los siguientes testimonios:

Jorge C. (36) devoto de Santiago en una agrupación de La Matanza comenta:

En Isidro Casanova, hay tres agrupaciones siguen a las vírgenes y una a Santiago en el Barrio San Alberto, cerca del Kilómetro 22 de la Ruta 3 y Cristianía, allí se encuentra una colectividad boliviana grande. La iglesia funciona como base para las familias que organizan y realizan las misas y los festejos.

Enrique AG. destaca los lugares de veneración a Santiago de Bombori: En la Matanza se celebraba en la Parroquia Madre de Dios en Ramos Mejía en la calle Burgos, allí estaban mis primos en un grupo, nos fuimos sumando, evangelizando, los custodios tenían negocio en Liniers, acompañaron en las fiestas, íbamos con el capellán Claudino Balen que pedía el lugar y hacia la misa, además del párroco. El 2018 se festejó en Laferrere, en 2019 en Isidro Casanova, González Catan, en Monte Grande, partido de Esteban Echeverría; los devotos del mismo pueblo de Bolivia que están dispersos en distintos zonas del cono urbano se reúnen para celebrar misa y, llevar la imagen a su domicilio y parroquias.

Los custodios llevan la imagen a los hogares, los devotos se reúnen para rezar la novena en comunidad y celebrar la fiesta después de la misa en la parroquia.

Enrique A G. expresa su visión sobre la celebración en Buenos Aires: Existe una diversidad de experiencias, la cultura se mueve, en San Alberto actual van cambiando como las familias, hay bolivianos que llegaron hace veinte años, diez años, otros recién venidos, hay obreros, empresarios, cuentapropistas, tratamos que la celebración sea de una manera, ellos siguen haciendo como les salen, como se les ocurre, yo pienso que es bueno que se expresen, si prenden una vela, encienden un sahumero y le ponen un billete, para un cura es un pecado, para alguien puede que este mal, pero para mí no lo importante que reconozcan el evangelio. Los de Bombori son tradicionales, se visten con flores, verduras, se presentan en la iglesia y el cura mira, nosotros tenemos que explicar al cura que es el Tata que es Dios, el Padre acá, la pastoral trabaja con la gente, el cura dice no, un catequista los retó a los fieles les dijo paganos, ignorantes. Los sacerdotes que nombró Francisco tienen otra mirada, de atender a los migrantes, Francisco también hizo misas para Copacabana, Santiago, en Retiro, Bajo Flores, en todos lados.

El entrevistado reconoce las distintas camadas de connacionales y sectores sociales entre los devotos, así también las cuestiones culturales de los rituales que en ocasiones distan de la celebración tradicional urbana de Buenos Aires. En tanto la pastoral procura una integración como el grupo de

sacerdotes que lideró el cardenal Francisco Bergoglio actual Papa de la Iglesia Católica Apostólica Romana.

La celebración a Santiago de Bombori en Ramos Mejía, oeste del conurbano bonaerense es descripta por Cabrera (2016) en su artículo:

Una parte de Bolivia se ha mudado a su cuadra y llenado de colores un mediodía gris de julio celebrando a Santiago Apóstol frente a la parroquia Madre de Dios. El asfalto gris se había llenado de pesados bailes, las trompetas reemplazan a los pajaritos y los vecinos se arriman para espiar un cachito, un pedacito de Bolivia, que les convida con alegría y sin pedir nada a cambio. Formaciones de niños bailan de aquí para allá, sonriendo, siempre sonriendo. Autos decorados, trajes elaborados, máscaras, coreografías, música en vivo; todo en cien metros. El resto del barrio sigue con su habitual apatía de domingo.

La celebración de un santito pagano y una comunidad como la boliviana resultó demasiado turbadora para el espíritu conservador del conurbano bonaerense y los devotos del Tata Bomborí fueron rechazados una y otra vez por las iglesias hasta llegar aquí, a la parroquia vecina de mi madre.

En este artículo emerge la cuestión cultural, la referencia a lo pagano del santo, emite la referencia a la dicotomía sagrado- profano de Durkheim (1982), en este caso el componente mágico y religioso que se encuentra en otros santos de la religiosidad popular.

Sonia A. relata su trayectoria como devota en la Parroquia Madre de Dios en Ramos Mejía:

Hace más de 30 años que participo en la Parroquia Madre de Dios en Ramos Mejía. Un curandero le dio la imagen de Santiago a una amiga que me invitó a la fiesta del Señor. A partir de ahí me enteré que hacían novenas; pero como no sabíamos rezar me acerqué a la Parroquia Madre de Dios, el sacerdote que estaba en ese tiempo nos enseñó a rezar y preparar la fiesta, nos contactó con la catequista. Entonces formamos un grupo de devotos de Santiago de Bombori, nos reuníamos en la colectora General Paz, Ciudadela, a tres cuadras de la Avenida Rivadavia, venían de todos lugares, de Florencio Varela, de San Justo, Laferrere. Este año (2021) se hizo la misa, vino gente, el sacerdote que es no vidente dijo “el año próximo quiero la música y los bailarines”. Antes hacíamos fuegos artificiales, los vecinos se quejaron; el sacerdote dijo “no les hagan caso, si los tanos hacen lo mismo para la fiesta de la Virgen de la Salud”.

En el relato de la entrevistada se observa que la devoción a Santiago convoca a los curanderos que interactúan con los practicantes católicos. Por

otra parte señala un conflicto de convivencia con los vecinos de la parroquia en el contexto de una comunidad de afluencia italiana, que evidencia el desencuentro cultural.

En Liniers se encuentran iglesias católicas; evangélicas, pentecostales, adventistas y centros espiritas. Por otra parte, están los *yatiris* (curanderos) y adivinos bolivianos y peruanos. Nels Anderson (1981) caracteriza el fenómeno urbano según la agrupación geográfica por similitudes de actividades.

Desde la perspectiva religiosa en Liniers se observa al decir de Bourdieu (1971) un campo religioso con una diversidad de ofertas conformando un mercado de bienes simbólicos de sanación.

Forni (1992:56) considera la presencia de un “mercado religioso” con una diversidad de manifestaciones religiosas que se disputan un mismo espacio social y simbólico en un mismo lugar geográfico.

En este sentido, en la zona se observa una irradiación de lo mágico-religioso. Frente al Santuario de San Cayetano se concentran: locales de santerías, consultas de tarot y videncia. Así también circula la propaganda callejera de los curanderos, que en primer relieve ofrece soluciones para los problemas del amor (Cárdenas, 2020, p.22).

El santuario de San Cayetano se ubica a metros de la estación Liniers. La fe devocional convoca a miles de fieles, especialmente el 7 de agosto, cuando se celebra el día del santo del trabajo; la afluencia masiva se anticipa desde semanas antes con la presencia de acampantes en las inmediaciones del Club Vélez Sarsfield y en la avenida General Paz. En dicho santuario la comunidad boliviana celebra el culto a las devociones católicas.

El Obispo Carrara comenta la procedencia de la devoción a Santiago de Bombori:

El Tata Santiago o Señor de Bombori es el apóstol Santiago en el barrio de Liniers. ¿Cómo llega al barrio de Liniers? Llega con la fuerte inmigración boliviana que se da en la zona. Allí llegan con sus usos y costumbres que le dan ese colorido tan típico a una zona del barrio de Liniers. Pero a su vez llegan con sus devociones. Y la devoción al Tata Santiago de Bombori es muy grande. Así como en Liniers a San Cayetano, el pueblo fiel de Dios le confió la misión de ser el patrono del pan y del trabajo y el santo la tomó gustosa; el Señor de Bombori recibió la misión de escuchar los pedidos de salud, y sus devotos testimonian que es “muy milagroso”.

En su relato comenta la celebración típica:

La fiesta se celebra en torno a la fiesta litúrgica del apóstol Santiago el 25 de julio. Generalmente está precedida de una novena a cargo de los pasantes de la fiesta. Los pasantes son aquellos que durante el año llevan la imagen por distintas casas de sus devotos. Luego de rezada la novena –incluye el rezo del rosario- se celebra la noche de la víspera de la fiesta y el día propio de la fiesta. Generalmente si es posible piden la Misa en la casa de los pasantes o traen la Imagen al Santuario de San Cayetano. Luego sigue la procesión con los danzarines, pueden danzar kullawuada, morenada, tinkus, llamerada, caporales, etc. Cada danza tiene sus trajes típicos y su leyenda detrás. Generalmente llegan a un local a celebrar la fiesta y ahí comen alguna comida típica de Bolivia. Estas fiestas son un poco traer la propia tierra a esta tierra que los recibió. Un modo de aliviar la nostalgia de haber venido porque no había oportunidades de vida digna en la propia patria. Estas fiestas son un modo de transmisión cultural de los mayores a los jóvenes, y en eso la fe cristiana que se ha hecho parte de la vida de ese pueblo y por tanto cultura.

El fundamento religioso motiva la formación de fraternidades de bailarines, bandas musicales y grupos folklóricos, que nuclea a jóvenes de la colectividad dando colorido y alegría a la comunidad.

Nelly Pareja presidenta de la Junta de Estudios Históricos Santiago de Liniers, conformada en marzo de 1998, asociación que lleva el nombre como homenaje al del héroe de la Reconquista y Defensa de Buenos Aires, observó la creciente devoción de la colectividad boliviana a Santiago:

Los 25 de julio-día de su nacimiento- celebrábamos una misa en San Cayetano, en su memoria. Lo hacíamos no existiendo en aquel entonces el Instituto Histórico Santiago de Liniers. Inclusive para los 130 años del barrio en 2003, participó el actor de recreación, Norberto Lasalle, que representa a Santiago de Liniers en distintos medios, incluso el cinematográfico. Los integrantes de la Junta observamos que la celebración coincidía con la presencia de la comunidad boliviana, que cada año iba en aumento. Veneraban a Santiago, incluso se colocaba en el altar una imagen del Santo ornamentando a la usanza boliviana. Se comenzaron a celebrar matrimonios, primeras comuniones o bautismos de personas adultas, pertenecientes a la colectividad, durante o, a continuación de la misa. Dado que fue aumentando la presencia de la comunidad y viendo que la recordación de Santiago de Liniers se iba diluyendo, decidimos desde la Junta de Liniers, hacer otro tipo de recordación. Cuando se formó el Instituto Histórico Santiago de Liniers en 2006, fue el último año que hicimos celebrar la misa.

En el trabajo de campo se ha observado la fuerte convocatoria en la comunidad boliviana, que lleva las estatuillas del Apóstol Santiago al pie del altar del santuario de San Cayetano, incluso algunos curanderos, como el caso de la señora Naty, *yatiri* entrevistada, devota del santo.

La señora Naty mencionó a los auxiliares que utiliza en la sanación:

La señora está enferma, traigo un copal, resina, la froto, la curo y le pido al señor Jesús, a la Virgen María, San Jorge, San Cayetano, San Antonio, Santiago de Bomborí, Virgen de Urkumpiña, Guadalupe” para ayudar a la mujer que está enferma, y curar con yuyos curativos romero, incienso. Santiago representa al médico que sana de las enfermedades, sabe curar, ayuda para la salud, se celebra los días viernes, se van trabajando los problemas, para lo cual se encienden velas, se preparan hierbas para tomar; se debe hacer un baño dos veces los martes y viernes.

La zona de la Pequeña favorecida por la ubicación espacial urbana, es un enclave étnico, un lugar multicultural y transnacional. Aquí se produce un intercambio de culturas y mixtura, religiones, relaciones sociales, polo de atracción de connacionales, espacio de solidaridad del sistema del Ayllu (de ayuda comunitaria) de la cultura incaica.

3. 1. Testimonio de sanación

En cuanto al don de sanación de Santiago se relevaron los siguientes testimonios de los entrevistados:

Sonia A. comenta su experiencia en su entorno familiar:

En Bolivia a mi madre la sanó, tuvo un milagro porque los médicos la había desahuciado, un curandero le dijo que le habían hecho una brujería porque se estaba secando, consumiendo, adelgazando y la piel se le puso negra. Entonces nos fuimos a pedirle a Santiago, subimos por la montaña hacia el calvario andando como más de dos horas. Yo tenía 12 años, se hizo de noche, llovía, nos mojamos la ropa, vimos una luz en una casa, fuimos allí, había una señora que estaba cocinando, nos hizo pasar, cenamos con ella y pasamos la noche, dormí sobre un cuerito de oveja, amanecí con picaduras de pulgas, a la mañana tomamos algo y continuamos la marcha ya enseguida llegamos a una capilla, rezamos y cuando llegamos abajo de la montaña mi madre ya estaba sanada. Yo le pedí a Santiago en Bomborí que mi hija quede embarazada, había perdido tres embarazos, fui al Santuario le pedi al ...que estaba allí una flor, me dice “para que quieres una flor si ya eres vieja” le dije “es para mi hija” entonces me dio un ramo de claveles, los claveles son

de los hombres, las rosas para las mujeres, mi hija a los dos años quedó embarazada y tuvo un varón. Yo volví a Bomborí para cumplir la promesa y agradecer el milagro. La gente le pide cosas con miniaturas como en las Alasitas y se cumple.

El relato de la entrevistada denota las creencias y prácticas sincréticas en el ámbito rural del altiplano boliviano y el don sanador del santo.

Enrique A G. reconoce el don de sanación del Tata Santiago:

Santiago tiene el don de la sanación, también de facilitar los negocios, viene comerciantes que tienen verdulerías, tiendas de ropa, emprendimientos, hacen una correspondencia, una fiesta, comida, baile, devuelven el beneficio que recibieron.

Las personas se ayudan entre ellos, para los pueblos aymaras es el ayllu, unidos por el principio de la vida comparten y viven la solidaridad, la asistencia mutua, la correspondencia de la idea andina.

Rafael A. menciona el don de sanación del santo:

Hay distintos tipos de ceremonias, lo siguen muchos comerciantes que tienen verdulerías, restaurantes, obreros, le piden ayuda para que progresen en sus trabajos. La pisada, en las procesiones los devotos pasan debajo del santo unos minutos para tener una conexión con él, es un momento espiritual, para pedir una bendición, de protección, de agradecimiento.

De acuerdo al relato del entrevistado entre otros dones Santiago promueve la prosperidad de los devotos.

Durante el 2020 el contexto de la pandemia ha modificado todas las relaciones sociales en el particular la celebración de la misa tradicional.

En la Parroquia Nuestra Señora de la Esperanza de Puerto Madero, Ciudad Autónoma de Buenos Aires se celebra la festividad del Tata Santiago; el sábado 25 de julio de 2020 los vecinos de la Villa Rodrigo Bueno se reunieron en una casa de una vecina:

...el aislamiento preventivo por el Covid 19 restringió la participación comunitaria en el rezo de la novena; pero de todas formas fue rezada en la casa de la familia de Elvia, en uno de los edificios de la villa urbanizada. Los vecinos Luis, Mery y Cintia también participaron de la Novena, “acá todos los que estamos rezando la novena somos recuperados de covid” comentan. Por supuesto que la mayoría de las intenciones de la Novena han sido por las

familias que sufren las consecuencias de la cuarentena-falta de trabajo- y de la pandemia- separación de las familias por aislamiento en hoteles de la ciudad-. Pero también rezamos por la pronta adjudicación de los departamentos del barrio urbanizado para las familias de la villa histórica que los necesitan.

En cuanto a la función de la ceremonia religiosa de acuerdo al concepto de Durkheim (1982) es escindir el mundo sagrado del mundo profano.

4. Conclusiones

El recorrido de la ruta del apóstol Santiago en Iberoamérica expresada en la devoción al santo milagroso se encuentra enmarcada en el catolicismo popular efecto de la evangelización durante la colonia española, como reconocen autores como Forni (1986), Ameigeiras (2008), Dussel (2016). La ciudad de Buenos Aires, con su pretendida imagen europea desarticula a los inmigrantes bolivianos, quienes al encontrarse en una situación de desarraigo y exclusión social ante la colisión cultural intentan respuestas religiosas hacia los referentes de la colectividad como en el caso del Equipo Pastoral Boliviano para dar respuesta a las múltiples necesidades que emergen en la sociedad globalizada.

Los testimonios relevados mediante entrevistas a referentes de la comunidad boliviana, sacerdotes, y devotos de Santiago de Bombori iluminan la comprensión del fenómeno social religioso en el contexto global.

Asimismo se presenta una situación que De la Torre (2012) denomina de entre medio, entre diversas prácticas de la religiosidad popular: entre lo tradicional y/o emergente, entre lo local y/ o transnacional, entre lo social y/o individual, entre la sacralidad profana y/o la profanación de la sacralidad tradicional.

En Buenos Aires los migrantes bolivianos celebran su devoción al Tata Santiago de acuerdo con los testimonios de los entrevistados se observa un continuum entre Bolivia y Buenos Aires en torno a la creencia y práctica religiosa. En general la celebración comprende las novenas, el agradecimiento, la mesa, compartir la comida y la bebida, la festividad, la alegría de las bandas musicales, el baile, entre otras formas de expresión social religiosa. Las celebraciones rituales en los eventos religiosos reflejan la mezcla de la cultura andina y el cristianismo como expresiones de la religiosidad popular latinoamericana.

BIBLIOGRAFÍA

- Ameigeiras, A. (2020). Los migrantes y sus manifestaciones religiosas: la relevancia de sus celebraciones festivas o la expresión colectiva de explicitar lo sagrado. En *La religión ante los problemas sociales, espiritualidad, poder y sociabilidad en América Latina*. Giménez Beliveau, V. (comp). (pp.259-282). Buenos Aires: Clacso.
- Anderson, Nels (1981). *Sociología de la comunidad urbana*, México: Fondo de Cultura Económica.
- Bianchetti, M. d C. (2014). Curanderos, especializaciones y afecciones que aún rigen hoy en el area andina centro oeste suramericano, *Scripta Etnológica*, vol. XXXVI, pp. (129-165).
- Bourdieu, P. (1971). “Genèse et structure du champ religieux”. *Revue Française de Sociologie*, vol. XII, París.
- Cárdenas, L. A. (2020). *Los curanderos andinos de la Pequeña Bolivia*, Liniers, Buenos Aires. Buenos Aires: Editorial Biblos.
- De la Torre, R. (2013). La religiosidad popular como “entre-medio” entre la religión institucional y la espiritualidad individualizada, *Civitas-Revista de Ciencias Sociales*, vol.12, núm .3, setiembre-diciembre, 2012, pp.506-521. Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brasil.
- Durkheim, E. (1982). *Las formas elementales de la vida religiosa*. Madrid: Akal editor.
- Dussel, E. (2016). *El catolicismo popular en Argentina. Interpretación histórica y antropológica*. Buenos Aires: Editorial Docencia.
- Forni, F. (1986). “Reflexión sociológica sobre el tema de la religiosidad popular”. *Sociedad y Religión*, N° 3 (pp. 4-24).
- Mallimaci, A. (2012). “Movilidades y permanencias: repensando la figura del movimiento en las migraciones”. *Migrantropología. Revista Electrónica Temas de Antropología y Migración*, N° 3 (pp. 77-92). Disponible en http://www.migrantropologia.com.ar/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=46&Itemid=63

Mazzitelli, H. (2008). "Equipo Pastoral Boliviano". En Forni, F. Mallimaci, F. & Cárdenas, L.A. (comp). Guía de la diversidad religiosa en Buenos Aires, tomo II (pp. 40-44). Buenos Aires, Biblos.

Robertson, R. (1994). Religion and the Global Field. Social Compass, Vol 1 (p.125-135). London: Sage publications.

Rubio Gil, Á. (2018). El post-turista o turista de la post globalización. En Journal of the sociology & theory of the religion (JSTR) 7 (2018):128-146. Universidad de Valladolid. Revistas. (UVa).

Suárez Patiño, T. (2018). Devoción versus conservación. Conservación de bienes simbólicos al rito de la ch'alla. Estudio de caso. Tata Santiago de Bombori. En Thakhi Musef N°1 Mayo 2018. Bolivia.

Diarios

El Tata Bombori el santo más venerado en Bolivia. Bolivia Prensa.com periódico digital 2015.

Pérez Corro, J.L y Flores Peca, M.A. Tata Santiago el santo más temido. Correo del Sur 15/7/2018.

Cabrera, S. (2016). Bolivia en casa. Revista otro mapa. 21/6/16. Recuperado de <https://otromapa.com>

Blog

La Esperanza de Puerto Madero, Blog de Word Press.